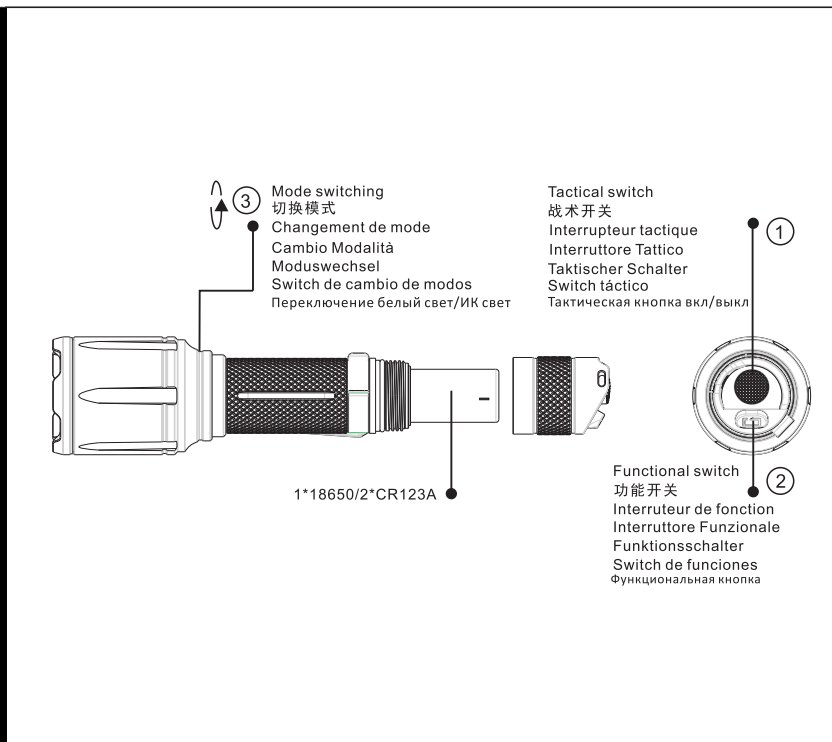


# 61.139.201.013 TK25Red七国语言说明书-A0

## 105G铜版纸/4色双面印刷/风琴折4折再4折/392\*225mm



**FENIKLIGHT LIMITED**  
Tel: +86-755-29031188/8393 Fax: +86-755-29621181  
www.feniklight.com E-mail: info@feniklight.com  
Address: B/F, 2nd Building DongfangMing Industrial Center,  
33rd Street, Bao'an, Shenzhen 518133, China

61.139.201.013-A0-20171110

### (ENGLISH) Fenix TK25 Red Flashlight

- Cree XP-G2 and XP-E2 red LEDs with lifespan of 50,000 hours
- Powered by one rechargeable 18650 Li-Ion battery or two CR123A Lithium batteries
- 142.6mm Length x 25.4mm Body Diameter x 40mm Head diameter
- 156.5 grams (excluding battery)
- Rotary flashlight head for free switching between white and red lights
- Compatible with AER-03 remote pressure switch
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion
- Tactical tail switch for momentary on activation
- Functional tail switch for output selection and instant strobe
- Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating

### Battery Specifications

| Type   | Dimensions | Nominal Voltage | Usability      |
|--|------------|-----------------|----------------|
| Fenix ARB-L18 Series                             | 18650      | 3.7V            | Recommended ✓✓ |
| Fenix ARB-L2 Series                              | 18650      | 3.7V            | Recommended ✓✓ |
| Rechargeable Battery (Li-Ion)                    | CR123A     | 3V              | Usable ✓       |
| Non-rechargeable Battery (Li-Ion)                | 18650      | 3.7V/3.6V       | Caution* !     |
| Non-rechargeable Battery (Li-Ion)                | 16340      | 3.7V/3.6V       | Caution* !     |
| Non-rechargeable Battery (Li-FePO <sub>4</sub> ) | 18650      | 3.2V            | Banned X       |

Warning: Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or ages. Do not mix older charge to the flashlight or to the batteries being used.  
\*18650/16340 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries will reduce the risk of overheating, fire, explosion or combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

### Operating Instruction

The round switch is the tactical switch and the oval switch is the functional switch.

**ON/OFF**  
Tap the tactical switch to momentarily turn on the light; the light will activate last memorized output on White light mode; release and the light will go out.

Fluently press the tactical switch to constantly turn on the light. Press again to turn off the light.

With the light switched off, press the functional switch for instant strobe activation on White light mode, or to enter Red high on Red light mode; release it and the light will go out.

**Strobe**  
With the light switched on White mode - long press the functional switch to activate strobe. Click once again to return to previous output.

**Output Selection**  
With the light on in White mode - single click the functional switch to cycle through Low-Med-High-Turbo.

With the light on in Red mode - single click the functional switch to cycle through Low-Med-High.

**Mode Switching**  
Rotate the light head to switch between white and red light modes.

**Intelligent Memory Circuit**  
The light memory is the last selected brightness level on White and Red light modes. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

**Low-voltage Warning**  
When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output mode, the flashlight blinks three times every five minutes to remind you to replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely. (White light flashes on White light mode and Red flashes on Red light mode.)

### Technical Parameters

| ANSI/PLATO FL1    | White Light         |            |            | Red Light |            |            | Strobe    |              |
|-------------------|---------------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|--------------|
|                   | Turbo               | High       | Med        | Low       | High       | Med        |           | Low          |
| OUTPUT            | 1,000 Lumens        | 300 Lumens | 100 Lumens | 5 Lumens  | 110 Lumens | 100 Lumens | 10 Lumens | 1,000 Lumens |
| RUNTIME           | 2h                  | 5h 20min   | 22h 20min  | 110h      | 3h 25min   | 9h 20min   | 100h      | /            |
| DISTANCE          | 225m                | 124m       | 75m        | 25m       | 200m       | 105m       | 32m       | /            |
| INTENSITY         | 12,650cd            | 3,840cd    | 1,400cd    | 160cd     | 10,000cd   | 2,790cd    | 250cd     | /            |
| IMPACT RESISTANCE | 1m                  |            |            |           |            |            |           | /            |
| WATERPROOF        | IP68, underwater 2m |            |            |           |            |            |           | /            |

Notice: The above-mentioned parameters (lab-tested by using one Fenix 3.6V/3500mAh rechargeable Li-Ion battery) may vary between flashlights, batteries and environments.

**Overheat Protection**  
The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo output level for extended periods. When the light reaches a temperature of 65°C or above, the light will automatically step down by a few lumens to reduce temperature. When the temperature is reduced, the output will gradually return to Turbo output level.

**Usage and Maintenance**

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
  - A: The battery needs replacing. Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
  - B: The breads, PCB board contact or other contacts are dirty. Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

**Battery Replacement**  
Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

**Warning**  
This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

**Included**  
1\*TK25Red, 1\* lanyard, 1\*holster, 1\*Strobe O-ring, 1\*Body clip, 1\*User manual, 1\*Warranty card

### (中文) Fenix TK25 Red 手电

- Cree XP-G2以及XP-E2 红光LED, 寿命50000小时
- 使用1节18650可充电锂离子电池或2节3V CR123A锂电池
- 142.6毫米(长) x 25.4毫米(筒身直径) x 40毫米(筒头直径)
- 净重156.5克(不含电池)
- 具有白光、红光两种光源, 自由切换
- 兼容AER-03遥控开关
- 恒流电路, 亮度恒定
- 防反接设计, 防止电池装反时电损造成危害
- 尾部战术开关, 一键即亮
- 尾部功能开关, 调光切换及一键强闪
- 采用高强度耐腐蚀氧化铝材料制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗腐蚀处理
- 使用双面增强钢化玻璃镜片

### 电池选用

| 电池类型            | 尺寸规格   | 标称电压      | 是否推荐   |
|-----------------|--------|-----------|--------|
| Fenix ARB-L18系列 | 18650  | 3.7V      | 推荐 ✓✓  |
| Fenix ARB-L2系列  | 18650  | 3.7V      | 推荐 ✓✓  |
| 一次锂电锂电池         | CR123A | 3V        | 可用 ✓   |
| 可充电锂离子电池        | 18650  | 3.7V/3.6V | 谨慎使用 ! |
| 可充电锂离子电池        | 16340  | 3.7V/3.6V | 谨慎使用 ! |
| 可充电磷酸铁锂电池       | 18650  | 3.2V      | 禁止 X   |

警告: 请不要将不同品牌、新旧的电池混装使用, 以免损坏电池或导致火灾。  
\*18650/16340可充电锂离子电池属于工业电池, 并非安全等级低的民用电池, 当电池品质不良或者使用不当(如短路、高温等)时可能会导致火灾、爆炸甚至人员伤亡等严重后果。若混装电池种类表明自其中的风险自行承担相应的责任, 使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会一定程度上降低上述风险。

### 操作说明

圆筒开关为战术开关①, 帽盖开关为功能开关②。

**基本操作**  
轻触战术开关可以暂时点亮手电, 白光模式下点亮白光记忆档位, 红光模式下点亮红光记忆档位, 放开即会熄灭。

完全按下战术开关可以持续点亮手电, 再次按下关闭手电。

关机状态下按下功能开关, 白光模式时进入变频强闪档位, 红光模式时进入红光高亮档位, 松开返回关机状态。

**变频强闪**  
白光模式时长按功能开关, 即可进入变频强闪档位并锁定, 再次单击返回之前档位。

**档位调节**  
白光模式时, 单击功能开关, 即可按低亮→中亮→高亮→极高亮的顺序调节亮度。

红光模式时, 单击功能开关, 即可按低亮→中亮→高亮的顺序调节亮度。

**模式切换**  
旋转筒头, 即可在白光模式和红光模式之间自由切换。

**智能记忆**  
手电在白光/红光模式下会自动记忆档位亮度。

**低压保护功能**  
如手电检测到电池电压过低, 会逐步的自动降低当前工作档位, 直到降低到最低档位; 如果在低亮档时仍然检测到电池电压过低, 则会每分钟闪烁3次, 以提示您应及时更换电池, 以免造成电池的寿命缩短或损坏; 同时为了保障您的正常使用, 手电不会自动关机, 将会以这样循环方式一直持续工作至电池电量耗尽材料为止。(白光状态下白光闪烁, 红光状态下红光闪烁)。

**温控保护**  
由于手电长时间工作会产生热量, 会积累大量热量, 当温度达到65℃或以上时, 手电会自动降低输出功率, 自动降低档位亮度, 当温度恢复且低于65℃, 则亮度会逐步上升, 直到当前档位的最高亮度。

### 技术参数

| ANSI/PLATO FL1 | 白光         |         |          | 红光     |          |         | 爆闪模式   |
|----------------|------------|---------|----------|--------|----------|---------|--------|
|                | 低亮档        | 高亮档     | 中亮档      | 低亮档    | 高亮档      | 中亮档     |        |
| 亮度             | 1000流明     | 300流明   | 100流明    | 15流明   | 110流明    | 100流明   | 1000流明 |
| 续航时间           | 2小时        | 5小时 20分 | 22小时 20分 | 110小时  | 2小时 35分  | 9小时 20分 | 100小时  |
| 射程             | 225米       | 124米    | 75米      | 25米    | 200米     | 105米    | 32米    |
| 光强             | 12650坎德拉   | 3840坎德拉 | 1400坎德拉  | 160坎德拉 | 10000坎德拉 | 2790坎德拉 | 250坎德拉 |
| 跌落高度           | 1米         |         |          |        |          |         |        |
| 防水等级           | IP68, 水下2米 |         |          |        |          |         |        |

注: 上述参数只是一个近似值, 以Fenix ARB-L18-3500可充电锂离子电池在实验室环境中测试所得, 可能会随着手电、电池和使用环境的变化而发生变化。

以下几个可能因素导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:  
一、电池电量不足, 需要更换  
解决方案: 更换电池(装入新电池时请注意正负极方向)  
二、螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面接触点被弄脏了。  
解决方案: 用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。  
如果上述方法无效, 请联系经销商并按照售后服务条款操作。

**提示**  
由于采用了一触即亮的战术开关, 手电在包里时可能因为挤压而点亮, 如果希望避免此问题, 您可以在手电装入包中前, 将电取出。  
长期使用后, 手电的圈可能变软, 如果发现了这种情况, 请及时更换以确保手电的防水性能。  
请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常 works。特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。

**产品组件**  
TK25Red, 手电, 手电套, 备用O-环, 说明书, 保修卡

### (FRENCH) Lampe de poche Fenix TK25 Red

- Utilisez des Leds Cree XP-G2 et XP-E2 rougeavec une durée de vie de 50000 heures
- Alimentée par une batterie Li-Ion rechargeable 18650 ou 2 piles lithium CR123A.
- Longueur 142.6mm x Diamètre du corps 25.4mm x Diamètre de la tête 40mm
- Poids 156.5 grammes (sans la batterie)
- Tête rotative pour commutation simple entre l'éclairage rouge et blanc
- Compatible avec l'interrupteur déporté AER-03
- Régulation digitale pour maintenir un éclairage constant
- Protection contre les inversions de polarité
- Interrupteur arrière tactique pour une activation momentané.
- Interrupteur arrière fonctionnel pour la sélection des puissances et pour activer le strobe.
- Fabriquée en aluminium inoxydable haute résistance
- Finition Premium type HAIII anodisation dure anti-abrasion
- Lentille en verre trempé ultra Claire avec traitement anti-reflets.

### Spécifications des batteries

| Type  | Dimensions | Voltage nominal | Utilisation    |
|---|------------|-----------------|----------------|
| Fenix série ARB-L18                           | 18650      | 3.7V            | Recommandée ✓✓ |
| Fenix série ARB-L2                            | 18650      | 3.7V            | Recommandée ✓✓ |
| Batterie rechargeable (Lithium)               | CR123A     | 3V              | Utilisable ✓   |
| Batterie non rechargeable (Li-Ion)            | 18650      | 3.6V/3.7V       | Prudence* !    |
| Batterie non rechargeable (Li-Ion)            | 16340      | 3.6V/3.7V       | Prudence* !    |
| Batterie rechargeable (Li-FePO <sub>4</sub> ) | 18650      | 3.2V            | Interdite X    |

Attention: 1. Ne pas mélanger les batteries de marques, tailles, capacités ou type différents. Éviter de causer des dommages à la lampe ou aux batteries.  
\*Les batteries 18650/16340 Li-Ion sont de puissantes puissances conçues pour un usage professionnel et doivent être manipulées avec soin. Des batteries de qualité, avec circuit de protection intégré, vous réduisent le risque potentiel de combustion ou d'explosion mais les risques de court-circuit et de dommages restent la responsabilité de l'utilisateur.

### Mode d'emploi

**Double interrupteurs**  
L'interrupteur rotatif est l'interrupteur tactique① et l'interrupteur ovale est l'interrupteur de fonctions②.

**ON/OFF**  
Appuyer sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe momentanément, la lampe va activer le dernier niveau lumineux mémorisé en mode couleur blanche, ou bien la dernière puissance mémorisée dans le mode lumineux rouge; relâcher et la lumière s'éteint.

Appuyer complètement sur le bouton tactique pour allumer la lampe de manière constante. Rappuyer pour éteindre la lampe.

Avec la lampe allumée, appuyer sur l'interrupteur de fonction pour activer le strobe instantanément en mode couleur blanche, ou bien pour activer le rouge fort dans le mode lumineux rouge; relâcher pour éteindre la lampe.

**Strobe**  
Avec la lampe allumée en mode couleur blanche - appuyer longtemps sur l'interrupteur de fonction pour activer le strobe. Appuyer une fois de plus pour retourner à la puissance précédente.

**Sélection des puissances**  
Avec la lampe allumée en mode Couleur blanche - une simple pression sur l'interrupteur de fonction permet de sélectionner les modes dans le sens Faible-Moyen-Fort -Turbo.

Avec la lampe allumée dans le mode lumineux rouge - un simple click sur l'interrupteur Fonctionnel fera défiler dans le sens Faible-Moyen-Fort.

**Mode Commutation**  
Tourner la tête de la lampe pour sélectionner la lumière blanche ou la rouge.

**Circuit de mémoire intelligente**  
La lampe mémorise le dernier niveau lumineux utilisé en mode d'éclairage blanc et rouge. A chaque rallumage le précédent mode utilisé sera rappelé.

**Avertissement de basse tension**  
Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau préétabli, la lampe est programmée pour descendre au niveau lumineux inférieur jusqu'à ce que le plus bas niveau soit atteint.

Quand le niveau bas est atteint, la lumière clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour signaler qu'il faut recharger ou changer les batteries. Pour assurer une utilisation optimale, la lampe ne va pas s'éteindre subitement et continuera à fonctionner jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides. (la lumière d'éclairage blanche clignote en mode éclairage blanc et clignote rouge en mode d'éclairage rouge)

### Paramètres Techniques

| ANSI/PLATO FL1         | Lumière Blanche       |            |            |          | Lumière Rouge |            |           |              | Strobe |
|------------------------|-----------------------|------------|------------|----------|---------------|------------|-----------|--------------|--------|
|                        | Turbo                 | Fort       | Moyen      | Faible   | Fort          | Moyen      | Faible    | 1,000 Lumens |        |
| Puissance              | 1,000 Lumens          | 300 Lumens | 100 Lumens | 5 Lumens | 110 Lumens    | 100 Lumens | 10 Lumens | 1,000 Lumens |        |
| Autonomie              | 2h                    | 5h 20min   | 22h 20min  | 110h     | 2h 35min      | 9h 20min   | 100h      | /            |        |
| Distance               | 225m                  | 124m       | 75m        | 25m      | 200m          | 105m       | 32m       | /            |        |
| Intensité              | 12,650cd              | 3,840cd    | 1,400cd    | 160cd    | 10,000cd      | 2,790cd    | 250cd     | /            |        |
| Résistance aux impacts | 1m                    |            |            |          |               |            |           | /            |        |
| Étanchéité             | IP68, sous l'eau à 2m |            |            |          |               |            |           | /            |        |

Remarque: Les paramètres ci-dessus ( testé en laboratoire en utilisant une batterie Fenix Li-Ion rechargeable 3.6V/3500mAh ) Peuvent varier en fonction des lampes, des batteries et de l'environnement.

**Protection intelligente contre le surchauffe**  
La lampe va accumuler beaucoup de chaleur lors de l'utilisation du mode Turbo pendant une période prolongée. Dès que la lampe atteint une température de 65° ou plus elle descendra automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Au fur et à mesure que la température redescend la lampe retournera petit à petit en niveau lumineux du mode Turbo.

**Remplacement des Batterie**  
Dévisser le capuchon arrière pour insérer les batteries avec l'anode (côté +) dirigé vers la tête de la lampe, puis resserrer le capuchon arrière.

**Usage and Maintenance**

- Ne pas déssassembler la partie scellée de la tête afin de ne pas endommager la lampe et d'annuler la garantie.
- Fenix recommande vivement l'utilisation de piles ou d'accus au lithium de qualité.
- Si la lampe ne doit pas être utilisée pendant une longue période, enlever les batteries, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite de liquide électrolyte ou une explosion des batteries.
- Dévisser le corps de la lampe d'un demi tour ou enlever les batteries pour prévenir un éventuel accident pendant le transport.

• Une longue utilisation peut provoquer l'usure des points toriques. Pour conserver l'étanchéité remplacer les joints régulièrement.

• Le nettoyage périodique des contacts des batteries permet d'améliorer les performances de la lampe car des contacts sales peuvent empêcher la lampe à clignoter, à s'allumer par intermittence ou à ne plus s'allumer pour les raisons suivantes:  
A: Les batteries doivent être remplacées.  
Solution: Remplacer les batteries ( attention au sens de polarité)  
B: Les contacts sont sales  
Solution: Nettoyer les points de contact avec un coton imbibé d'alcool.  
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de prendre connaissance des conditions de garantie avant de contacter votre revendeur.

**Attention**  
Cette lampe de poche est un appareil d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages à son utilisateur ou aux autres personnes. Éviter d'éclairer directement dans les yeux de quiconque.

**Inclus**  
1\*TK25Red, 1\* dragonne, 1\*Etui, 1\* joint torique de remplacement, 1\*clip, 1\*mode d'emploi, 1\*carte de garantie

61.139.201.013 TK25Red七国语言说明书-A0

105G铜版纸/4色双面印刷/风琴折4折再4折/392\*225mm

FENIKLIGHT LIMITED

### (ITALIAN) Torcia Fenix TK25 Rossa

- Monta LED Cree XP-G2 e LED XP-E2 rosso con una durata di 50.000 ore.
- Alimentata da una batteria Li-Ion ricaricabile 18650 o da due batterie al Litio CR123A.
- 142.6mm Lunghezza x 25.4mm Diametro Corpo x 40mm Diametro Testa.
- 156.5 grammi (esclusa batteria).
- Testa rotante per passaggio da luce rossa a bianca e viceversa.
- Compatibile con l'interruptore remoto AER-03.
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante.
- Protezione polarità inversa contro l'inserimento errato delle batterie.
- Interruttore tattico posteriore per attivazione temporanea.
- Interruttore funzionale per selezione output e attivazione modalità Strobe.
- Realizzata in alluminio anodizzato.
- Finitura antiriflessiva anodizzata Premium Type III.
- Lente ultrachiaro con protezione antiriflesso.

### Specifiche Batterie

| Tipo  | Dimensione | Voltaggio | Usabilità       |
|---|------------|-----------|-----------------|
| Fenix Serie ARB-L18                               | 18650      | 3.7V      | Raccomandata ✓✓ |
| Fenix Serie ARB-L2                                | 18650      | 3.7V      | Raccomandata ✓✓ |
| Batteria Ricaricabile (Lithium)                   | CR123A     | 3V        | Usabile ✓       |
| Batteria non Ricaricabile (Li-Ion)                | 18650      | 3.6V/3.7V | Attenzione* !   |
| Batteria non Ricaricabile (Li-Ion)                | 16340      | 3.6V/3.7V | Attenzione* !   |
| Batteria non Ricaricabile (Li-FePO <sub>4</sub> ) | 18650      | 3.2V      | Proibita X      |

Attenzione: Non mischiare batterie di diverse marche, tipo, taglia o capacità. Ciò potrebbe causare danni alla lampada.  
\*Le batterie Li-Ion 18650/16340 sono celle potenti studiate per applicazioni professionali e devono essere trattate con attenzione e manipolate con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione già livello Basso, la luce lampeggerà per tre volte ogni cinque minuti per ricordarti di ricaricarle o cambiare le batterie. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà automaticamente e resterà in funzione finché le batterie non saranno completamente scariche.

### ISTRUZIONI

#### Doppio Interruttore

L'interruttore rotondo è l'interruttore tattico, quello ovale è l'interruttore funzionale.

**ON/OFF**  
Premere e tenere premuto l'interruttore tattico per accendere temporaneamente la luce, che si attiverà con l'ultimo output selezionato con luce bianca o rossa. Rilasciarlo per spegnerla. Premere a fondo lo stesso interruttore per accendere la luce in modo permanente. Premere nuovamente per spegnerla.

Quando la luce è spenta, premendo e tenendo premuto l'interruttore funzionale si attiva la modalità Strobe con luce bianca. Nello stesso modo, si può attivare anche la modalità Rosso Alto.

**Strobe**  
Con la luce accesa in modalità luce bianca, premere a lungo l'interruttore funzionale per attivare la modalità Strobe. Premere nuovamente per tornare allo stato precedente.

#### Selezione Output

Quando la torcia è accesa con luce bianca, premere una volta l'interruttore funzionale per passare attraverso i vari output, nell'ordine Basso-Medio-Alto.

Quando la torcia è accesa con luce rossa, premere una volta l'interruttore funzionale per passare attraverso i vari output, nell'ordine Rosso Alto-Rosso Basso-Blu.

#### Selezione Modalità

Ruotare la testa della torcia per passare da luce bianca a rossa e viceversa.

#### Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo livello di luminosità utilizzato. Alla successiva riacensione la torcia si riavvierà su quel livello.

#### Avviso Basso Voltaggio

Quando il voltaggio scende sotto il livello prestabilito, la torcia è programmata per scattare automaticamente ad un livello di luminosità inferiore. Se questo accade quando si è già al livello Basso, la luce lampeggerà per tre volte ogni cinque minuti per ricordarti di ricaricarle o cambiare le batterie. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà automaticamente e resterà in funzione finché le batterie non saranno completamente scariche.

### Parametri Tecnici

| ANSI/PLATO FL1  | Luce Bianca         |            |            | Luce Rossa |            |            | Strobe       |
|-----------------|---------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
|                 | Turbo               | Alto       | Medio      | Basso      | Alto       | Medio      |              |
| OUTPUT          | 1,000 Lumens        | 300 Lumens | 100 Lumens | 5 Lumens   | 110 Lumens | 100 Lumens | 1,000 Lumens |
| DURATA          | 2h                  | 5h 20min   | 22h 20min  | 110h       | 2h 35min   | 9h 20min   | 100h         |
| DISTANZA        | 225m                | 124m       | 75m        | 25m        | 200m       | 105m       | 32m          |
| INTENSITÀ       | 12,650cd            | 3,840cd    | 1,400cd    | 160cd      | 10,000cd   | 2,790cd    | 250cd        |
| RESISTENZA URTI | 1m                  |            |            |            |            |            |              |
| IMPERMEABILITÀ  | IP68, sott'acqua 2m |            |            |            |            |            |              |

Nota: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando una batteria Li-Ion ricaricabile Fenix 3.6V/3500mAh) sono approssimativi e possono variare in base alle forze, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.

#### Protezione Anti Surriscaldamento

La torcia accumula molto calore quando viene usata al livello Turbo per un periodo di tempo prolungato. Quando si raggiungono o superano i 65° C, la luce si abbassa automaticamente di alcuni lumen per diminuire la temperatura. Successivamente, la luce tornerà gradualmente al livello Turbo.

#### Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa sigillata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia.
- Si consiglia l'uso di batterie di alta qualità. Se la torcia non viene usata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria per evitare la fuoriuscita di elettrolita o l'esplosione della batteria stessa.
- Estrarre la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione.
- La pulizia periodica dei contatti migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare stalfallo della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:
  - a) Le batterie sono scariche. Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.
  - b) I contatti dei cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi. Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se le soluzioni sopra indicate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale e fare riferimento alla garanzia.

#### Attenzione

La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

#### Incluso nella confezione

TK25 Rossa, Luccetto, Custodia, Guarnizione di ricambio, Clip, Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia.

### (GERMAN) Fenix TK25 ROT LED Taschenlampe

- Nutzt Cree XP-G2 und XP-E2 LEDs mit 50,000 Stunden Lebensdauer
- Nutzt 1 Stück 18650 Li-Ion Akku oder 2 Stück CR123A Batterien gemäß Liste unten.
- 142.6mm Länge x 25.4mm Durchmesser Körper x 40mm Durchmesser Kopf
- 156.5 Gramm (ohne Batterie und ohne Gürtelclip)
- Drehbarer Lampenkopf zum Wechsel zwischen weißem und rotem Licht
- Kompatibel mit dem AER-03 Kabelschalter
- Digitale Regelung für nahezu gleichbleibende Helligkeit
- Einschalter mit Dauer- und Momentlichtfunktion
- Funktionsdenker zur Wahl der Helligkeit und Strobe
- Gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- Wasserundabfuge Typ III Anodisierung
- hoch effiziente Linse mit Anti-Reflex Beschichtung

### Zur Benutzung erfordern Akkus und Batterien

| Typ   | Größe  | Nennsp. Spannung | Nutzbare                                    |
|---|--------|------------------|---|
| FENIX ARB-L18   | 18650  | 3.7V/3.6V        | Empfohlen ✓✓✓                               |
| FENIX ARB-L2  | 18650  | 3.7V/3.6V        | Empfohlen ✓✓✓                               |
| Gepulste Lithium- & Universal-Batterie sowie Kurzschluss-Schutz (Li-Ion-Akku) | 18650  | 3.7V             | Nutzbare ✓✓                                 |
| Lithium-Batterien   | CR123A | 3V               | Nutzbare ✓✓                                 |
| Gepulste Lithium- & Universal-Batterie sowie Kurzschluss-Schutz (Li-Ion-Akku) | 16340  | 3.7V             | Nichtempfohlen, da sehr geringe Kapazität ✓ |
| Li-FePO <sub>4</sub> -Akku  | 18650  | 3.2V             | Verboten X                                  |
| Li-FePO <sub>4</sub> -Akku  | 16340  | 3.2V             | Verboten X                                  |

Anzahl: Mischen Sie niemals Batterien / Akkus unterschiedlicher Hersteller, unterschiedlichen Typen, unterschiedlicher Kapazität oder Größe. Dies kann zu nicht umkehrbaren Schäden an der Lampe und den Batterien / Akkus führen. Bitte nutzen Sie Lithium-Akkus nur wenn diese über einen Schutz gegen Über- & Unterladeschutz verfügen.  
Entwerfen Sie die Taschenlampe, wenn Sie diese eine Zeitlang nicht nutzen.  
Drehen Sie den Endschalter bei der Lagerung und dem Transport eine halbe Umdrehung auf, um ein unabsichtliches Einleuchten zu verhindern.

### Bedienung

#### Schaltenerklärung

Der runde Schalter "Endschalter" ist der taktischen Ein- und Ausschalter. Der ovale Schalter "Funktionsdenker" steuert die Helligkeit und aktiviert den Strobe.

**A / Aus**  
Drücken Sie den Endschalter zur Aktivierung des Momentlicht. Drücken Sie in ganz für das Dauerlicht. Drücken Sie den Schalter erneut zum Ausschalten. Strobe (nur bei Wahl des weißen Lichtes)

Drücken und halten Sie den Funktionsdenker wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, um den Strobe zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurück zu kehren. Drücken Sie den Funktionsdenker bei ausgeschalteter Taschenlampe, um ebenso den Strobe zu aktivieren.

#### Wahl der Helligkeit

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Funktionsdenker, um bei weißem Licht zwischen den 4 Stufen zu wählen: Dunkel => Mittel => Hell => Turbo. Bzw. bei Auswahl der farbigen LEDs Rot dunkel -> Rot mittel -> Rot hell.

#### Wahl zwischen weißer und roter LED

Drehen Sie die Taschenlampe, um zwischen weißem und rotem Licht zu wechseln.

#### Intelligente Memory-Funktion

Die Taschenlampe behält beim erneuten Einschalten die zuletzt genutzte Leuchtstufe bei - mit Ausnahme des Strobe.

#### Herbutschalten & Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung zu niedrig für die aktivierte Stufe wechselt die Taschenlampe in die nächst geringere Stufe. Ist die Spannung in der dunklen Helligkeitsstufe niedrig, so blinkt die Taschenlampe 3 mal alle 5 Minuten, um an das Aufladen oder den Batteriewechsel zu erinnern.

#### Intelligenten Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze, insbesondere bei der Nutzung der Helligkeitsstufe "Turbo" für einen längeren Zeitraum. Werden 65° C Temperatur erreicht, so wird die Taschenlampe "Stuck". Für Stufe die Helligkeit reduzieren und bei einer erfolgten Abkühlung automatisch wieder anlehen.

### Technische Daten

| ANSI/PLATO FL1  | Turbo         | Hell       | Mittel     | Dunkel   | Rot Hell   | Rot Mittel | Rot Dunkel | Strobe       |
|-----------------|---------------|------------|------------|----------|------------|------------|------------|--------------|
| HELLIGKEIT      | 1,000 LUMENS  | 300 LUMENS | 100 LUMENS | 5 LUMENS | 110 LUMENS | 100 LUMENS | 10 LUMENS  | 1,000 LUMENS |
| BRUNDAUER       | 2h            | 5h 20min   | 22h 20min  | 110h     | 2h 35min   | 9h 20min   | 100h       | /            |
| REICHWEITE      | 225m          | 124m       | 75m        | 25m      | 200m       | 105m       | 32m        | /            |
| INTENSITÄT      | 12,650cd      | 3,840cd    | 1,400cd    | 160cd    | 10,000cd   | 2,790cd    | 250cd      | /            |
| STOFSTOCHIGKEIT | 1m            |            |            |          |            |            |            | /            |
| WASSERDICHT     | IP68, 2 Meter |            |            |          |            |            |            | /            |

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Labor unter der Verwendung des Fenix 18650 3.500 mAh Li-Ion Akku ermittelt und können zwischen Taschenlampe, Batterien / Akkus und Umgebung abweichen.

#### Batteriewechsel

Drehen Sie den Endschalter der Taschenlampe ab und entnehmen Sie die ggf. vorhandenen Batterien / Akkus. Legen Sie die neuen Zellen mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf zugelegt (Minuspol (-) in Richtung Ende der Taschenlampe) ein. Drehen Sie den Endschalter danach wieder auf die Taschenlampe auf.

#### Nutzung und Wartung

- Bitte zerlegen Sie den verschalteten Lampenkopf nicht. Das Zerlegen des Lampenkopfes kann die Lampe beschädigen.
- Sollte die Taschenlampe längere Zeit unbenutzt wegschaltet die Taschenlampe in die nächst geringere Stufe, ist die Spannung in der dunklen Helligkeitsstufe niedrig, so blinkt die Taschenlampe 3 mal alle 5 Minuten, um an das Aufladen oder den Batteriewechsel zu erinnern.
- Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß der O-Ringe. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diese bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus.

#### Enthalten

TK25 Rot, Lanyard, Holster, Ersatz-O-Ring, Gürtelclip, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

#### WARNUNG!

Dies ist eine Hochleistungs-taschenlampe, die ein sehr starkes Licht erzeugt. Blicken Sie nicht in den Lichtstr